



# TENA

Kvalitní a šetrná péče  
pro zdraví kůže



## **Péče o stárnoucí, citlivou či podrážděnou kůži**

V souvislosti s inkontinencí je třeba důsledně pečovat o kůži, která pokud je čistá, plní důležité funkce při látkové výměně, termoregulaci, ochraně organismu před patogenními mikroorganismy apod. Odumřelé buňky, látky, které se vylučují s potem nebo mikroby, se však na pokožce usazují, a její činnost znesnadňují. Je proto nezbytně nutné se o kůži inkontinentního člověka starat stejně poctivě, jako o vlastní, a to i v případě, že nemocný ztratí o svůj zevnějšek zájem. Pocit čistoty totiž vyhovuje všem lidem bez výjimky.

Péče o kůži osob trpících inkontinencí zahrnuje nejen výběr správných absorpčních pomůcek, ale také správných mycích, hydratačních a ochranných prostředků, vhodných pro pokožku namáhanou inkontinencí. Tyto výrobky jsou dermatologicky testovány a vyhovují vysokým požadavkům na preventivní ochranu citlivé, suché a podrážděné kůže.

## **Zapamatujte si!**

Voda a mýdlo způsobují vysoušení sliznic a kůže, což může být příčinou nepříjemného svědění a podráždění.

## **Jaké volit přípravky**

Existuje řada speciálních mycích krémů, obsahujících látky, jež zamezují vysoušení a dráždění pokožky a navíc mají pH 5,5, které přispívá k zachování normální mikroflóry. Používání baktericidního mýdla naopak vhodné není, neboť zvyšuje ztrátu vlhkosti a může se na pokožce usazovat a dráždit ji.

## **Každodenní hygiena**

Sprcha nebo koupel? Záleží na možnostech nemocného. Obecně ale platí, že sprcha je hygieničtější. Obojí je pak v případě významné nemohoucnosti možné nahradit při každodenní hygieně očistou celého těla mycím krémem, mycí pěnou či vlhčeným ubrouskem. V takovém případě není nutné navázat další hydratační či ochrannou péčí. Tyto přípravky již v sobě tuto péči obsahují. V každém případě se však doporučuje minimálně 1x týdně omýt celé tělo vodou a šetrnými mycími prostředky (tekuté mléko nebo vlasový a sprchový gel). Zde je pak nutná následná hydratace tělovým krémem, mlékem či olejem, které jsou určeny pro péči o citlivou či podrážděnou pokožku. Vhodná je i případná prevence ochrannou vazelínou.

*„Péče o kůži by měla být soustavná a preventivní.“*

## **Kožní problémy a jejich prevence**

Jednou z nejzávažnějších dlouhodobých komplikací u lidí trpících inkontinencí jsou kožní problémy – podráždění a zarudnutí pokožky, dermatitidy, alergie, jejichž důsledkem může být vznik ekzému. Až 42,5% inkontinentních osob občas trpí podrážděním či poškozením pokožky v oblasti intimních partií.

### **Jak snížit riziko kožních podráždění v souvislosti s inkontinencí?**

- Používejte jen pomůcky, které mají vysokou míru savosti. Vyrždí déle suché než pomůcky s nižší savostí. U výrobků se stejnou savostí jsou ještě vhodnější ty s prodyšnou spodní vrstvou.
- Zajistěte častější výměnu inkontinenčních pomůcek nebo vyměňte za pomůcky s vyšší mírou savosti.
- Dávejte pozor na mechanické faktory jako tlak, tření nebo odření. Vyberte pomůcku, která dobře padne, tj. správný typ a velikost. Pokud je třeba, ošetřete kůži mastí nebo krémem.
- Nikdy nenechávejte inkontinentní osobu ve znečištěné pleně. Výkaly obsahují enzymy, případně i leptavé látky (např. žluč). Očistěte kůži okamžitě po znečištění.

# TENA

nabízí řešení pro šetrné, ale důkladné ošetření křehké stárnoucí kůže a pro prevenci či zmírnění podráždění způsobené inkontinencí či jiným faktorem.

1

## **Důkladná očista a hygiena kůže**

s pomocí přípravků vhodných pro časté mytí (bezoplachové přípravky 3-v-1) nebo přípravky určené pro hygienu celého těla (šampon a mycí gel, tekuté mýdlo)

## **Hydratace kůže**

pro zachování její přirozené vlhkosti a hebkosti (pleťový krém, pleťový olej, pleťové mléko)

## **Ochrana kůže**

před jejím vysoušením a podrážděním (zinková mast, ochranná vazelína)

2

3

## **Komplexní a šetrná péče pro zdraví kůže**

Při pravidelném používání TENA produktů péče o kůži bude pokožka vždy čistá, dostatečně hydratovaná, obohacená o vitamíny a důležité prvky, a tím bude maximálně chráněna.

# HYGIENA

## Péče o kůži 3-v-1

představuje kombinaci tří výrobků v jednom v péči o pokožku v perineální oblasti. Jde o spojení jemného mycího přípravku, hydratačního krému a nemastné složky pro ochranu pokožky. Tyto výrobky usnadňují průběžnou péči o kůži u starších a inkontinentních osob.

### Přípravky 3-v-1

- **plně nahrazují mýdlo a vodu**

Po provedení očisty celého těla či perineální oblasti se tyto přípravky neoplachují.

- **jemně čistí citlivou kůži**

Očista zasažené oblasti při výměně inkontinenčních pomůcek má zásadní význam pro podporu hygieny zdravé kůže a kontrolu zápachu. Obsažené speciální přísady jemně odstraňují zápach, moč a zbytky stolice s minimálním úsilím a bez nutnosti intenzivního tření kůže.

- **pomáhají obnovit přirozenou rovnováhu kůže**

Díky jemnému krému s vyváženou hodnotou pH obnovují tukovou rovnováhu a vlhkost pokožky.

- **chrání citlivou pokožku před poškozením**

Ochranná složka obsažená v přípravku chrání citlivou pokožku a minimalizuje její kontakt s močí a stolicí. Tato ideální bariéra neomezuje absorpční schopnosti inkontinenčních pomůcek a snižuje rovněž podráždění kůže způsobené pomůckami, ložním prádlem a oděvem. Na oděvu a ložním prádle přitom nezůstává mastnota ani skvrny.

- **chrání důstojnost a zdraví ošetřovaných osob**

Preventivní péče o pokožku v perineální oblasti podporuje důstojnost ošetřovaných osob menšími zásahy do soukromí.

- **šetří čas ošetřujícím**

Při použití čistících přípravků, které není nutné oplachovat, a které zároveň kůži promastí a ošetří, lze ušetřit až 80 % času věnovaného péči o pokožku v perineální oblasti<sup>1</sup>.

- **jsou vhodné pro osoby trpící hydrofóbií**

– strachem z vody (mytí).

<sup>1</sup>Journal of Wound, Ostomy and Continence Nursing, 1995

## Přípravky 3-v-1 – nevyžadují oplachování

### TENA Wash Cream – Mycí krém

250 ml  
1000 ml

- obsahuje vodu, emulgátory, zvláčňující prostředky, konzervační prostředky a jemnou vůni
- pH 5,5
- emulze 3-v-1 bez obsahu mýdla (čistí, obnovuje a chrání velmi jemnou a citlivou pokožku)
- dokonalá alternativa mýdla + vody a ošetřujících pletových přípravků
- nanáší se suchou žínkou (např. Wash Glove) nebo jemným ubrouskem (např. Soft Wipe)
- neoplachuje se
- **zvlhčuje, zanechává na kůži ochrannou vrstvu a příjemnou vůni**

#### Vhodný pro:

- seniory a inkontinentní osoby
- péči o celé tělo a perineální oblast
- všechny typy kůže
- časté mytí



**Složení:** voda, glycerylstearát, cetylpalmitát, polyethylenglykol-20 glycerylstearát, cetearylalkohol, cetearylisononanoát, cetearát-20, methylparaben, propylparaben, 2-bromo-2-nitropropan-1,3diol, kyselina citrónová, parfém.

### TENA Wash Mousse – Mycí pěna

400 ml

- obsahuje vodu, emulgátory, zvláčňující prostředky, konzervační prostředky a jemnou vůni
- pH 5,5
- emulze 3-v-1 bez obsahu mýdla (čistí, obnovuje a chrání citlivou a zranitelnou pokožku)
- šetrná alternativa mýdla + vody
- nanáší se přímo na znečištěnou pokožku v perineální oblasti a poté se setře suchou žínkou (např. Wash Glove) nebo jemným ubrouskem (např. Soft Wipe)
- neoplachuje se
- **zvlhčuje, zanechává na kůži ochrannou vrstvu a příjemnou vůni**

## Přípravky 3-v-1 – nevyžadují oplachování

### Vhodná pro:

- seniory a inkontinentní osoby
- péči o celé tělo a perineální oblast
- všechny typy kůže
- časté mytí



**Složení:** voda, glycerylsteárá, cetylplamitát, polyethylenglykol-20 glycerylsteárá, cetearylalkohol, cetearylizononanoát, cetearát-20, methylparaben, propylparaben, 2-bromo-2-nitropropan-1,3diol, kyselina citrónová, parfém.

### TENA Wet Wipe – Vlhčené ubrousky

48 ks  
32x20 cm

- obsahují vodu, emulgátory, zvláčňující prostředky, konzervační prostředky (bez parabenu), jemnou vůni, ošetřující látky (heřmánek a aloe) a regulátor pH
- pH 4,8
- jemné, široké a silné ubrousky s emulzí 3-v-1 bez obsahu mýdla
- určené pro čištění a výživu citlivé pokožky
- použití bez oplachování

### Vhodné pro:

- očistu celého těla
- všechny typy kůže
- děti a dospělé



**Složení:** voda, glycerin, kokoamfooctan sodný, chlorid sodný, polysorbát 20, fenoxietanol, methylparaben, propylparaben, 2-bromo-2-nitropropan-1,3diol, kyselina citrónová, parfém.



## Přípravky – za použití vody

500 ml

### TENA Shampoo & Shower – Šampón a sprchový gel

- spojení neagresivního sprchového gelu a jemného pečujícího šampónu
- oplachuje se
- doporučuje se následná hydratace přípravky TENA (pleťový krém, mléko nebo olej ve spreji)

#### Vhodný pro:

- seniory a inkontinentní osoby
- suchou a citlivou kůži
- časté používání
- mytí celého těla a vlasů



**Složení:** voda, laurylsulfonan sodný, kokamidopropyl-betain, chlorid sodný, Beheneth-10, hydrogenovaný ricinový olej, stearan glycerolu, glycerin, 2-bromo-2-nitropropan-1,3diol, kyselina citrónová, parfém.

### TENA Liquid Soap – Tekuté mýdlo

500 ml

- jemné a neagresivní parfemované tekuté mýdlo
- oplachuje se
- doporučuje se následná hydratace přípravky TENA (pleťový krém, mléko nebo olej ve spreji)

#### Vhodné pro:

- seniory a inkontinentní osoby
- suchou a citlivou kůži
- určené k čištění celého těla



**Složení:** voda, kokoyl-izothionát sodný, kokamidopropyl-betain, amid z řepkového semene PEG-4, distearan glykolu, laurylsulfonan sodný, glycerin, chlorid sodný, luarát-10, methylparaben, propylparaben, 2-bromo-2-nitropropan-1,3diol, kyselina citrónová, parfém.

## Pomůcky

### TENA Wash Glove – Mycí žínka

175 ks

- velmi jemná a pevná žínka z celulózy
- opatřena vnitřní nepropustnou fólií
- pro jednorázové použití (s mycí pěnou nebo mycím krémem TENA)
- pomáhá zabránit vzniku zkřížených infekcí
- je určena k očištění celého těla za sucha či za vlhka



### TENA Cellduk – Mycí utěrka

175 ks

- pevná, jednorázová mycí utěrka se schopností absorpce
- složena ze 4-vrstvé tkaniny a zesilovacího vlákna
- pro jednorázové použití (s tekutým mýdlem, olejem nebo šampónem TENA)
- vhodná pro použití s vodou pro hygienu celého těla



### TENA Soft Wipe – Jemné ubrousky

135 ks

- velmi jemný a pevný ubrousek z celulózy (silnější a měkčí ve srovnání s výrobkem Cellduk)
- vysoce savé a nezanechávají vlákna
- pro jednorázové použití (s výrobky 3-v-1 – mycí krém a mycí pěna TENA)
- vhodné pro očištění celého těla za sucha



## HYDRATACE

### TENA Skin Cream – Pleťový krém

150 ml

- obsahuje ošetřující oleje, vitamin E a zvlhčující látky přirozeně přítomné v pokožce
- mnohoúčelový krém pro péči o citlivou kůži

# HYDRATACE

- díky jemnému složení zanechává kůži hebkou a jemnou a pomáhá udržet její přirozenou mastnotu a vlhkost

## Vhodný pro:

- seniory a péči o inkontinentní osoby
- každodenní použití
- péči o citlivou kůži



**Složení:** voda, kapalný parafín, oktylstearat, chlorid sodný, urea, glycerylstearat, cetearylalkohol, polyethylenglykol-30-distearát, kyselina stearová, tokoferylacetát (vitamin E), tromethamin, dimethikon, methylparaben, propylparaben, kyselina sorbová, parfém.

## TENA Oil Spray – Olej ve spreji

200 ml

- aerosolová směs ošetřujících olejů určená k čištění, zvláčnění a ochraně kůže
- neobsahuje konzervační látky a parfém
- nanáší se přímo na kůži nebo do koupele
- lze jej použít i pro jemnou masáž
- **působí preventivně proti podráždění kůže (moč, stolice, mechanické tření), dobře se vstřebává, nezanechává pocit mastnoty**

## Vhodný pro:

- seniory a inkontinentní osoby
- citlivou i nejcitlivější kůži
- každodenní péči



**Složení:** podzemnicový olej, kukuřičný olej, kapryly-kaprynyltriglycerid, bisabol, tokoferylacetát (vitamin E).

## TENA Skin Lotion – Pleťové mléko

250 ml

- obsahuje přirozené zvlhčující látky a látky navracející pleti přirozený tuk
- mimořádně jemný krém
- **hydratuje suchou a citlivou pleť a zachovává její hebkost a hladkost**

# HYDRATACE

## Vhodné pro:

- seniory a inkontinentní osoby
- použití při kožních problémech jako je suchá kůže, hyperkeratóza nebo dermatóza
- každodenní péči



**Složení:** voda, propylenglykol, kapalný parafin, oktylkaprylát, urea, polyethylen-glykol-8-distearát, stearát-2, stearát-21, betanin, kyselina mléčná, dimethikon, tromethamin, methylparaben, propylparaben, parfém.

# OCHRANA

## TENA Zinc Cream – Zinková mast

100 ml

- obsahuje vazelínu (má voduodpudivé účinky), zvláčňující prostředky, antioxidant, astringens (tiší bolest)
- neobsahuje vodu (nemá pH), konzervační látky a parfém
- **zajišťuje ideální péči pro suchá, popraskaná a podrážděná místa**
- **uklidňuje, obnovuje a chrání citlivou a zranitelnou kůži**

## Vhodná pro:

- péči o inkontinentní osoby
- použití pro hojení malých ran a okrajů ran

**Nevhodná pro:** použití na otevřené rány



**Složení:** vazelína, podzemnicový olej, oxid zinečnatý, tokoferol (vitamin E).

## TENA Barrier Cream – Ochranná vazelína

150 ml

- obsahuje zvlhčující látku, zvláčňující prostředky, antioxidanty
- neobsahuje vodu (nemá pH), konzervační látky a parfém
- **vytváří ochrannou bariéru na kůži proti nežádoucím dráždivým látkám**

## Vhodná pro:

- péči o inkontinentní osoby
- preventivní ochranu citlivé a jemné kůže

**Nevhodná pro:** použití na otevřené rány



**Složení:** vazelína, glycerin, podzemnicový olej, trietylцитrát, tokoferol (vitamin E).

# TENA produkty péče o kůži

Produkt	Číslo výrobku	Objem 1 balení/velikost	Počet ks v bal./kart.
Skin Lotion/Pletové mléko	19 55	250 ml	1/10
Skin Cream/Pletový krém	19 58	150 ml	1/10
Oil Spray/Olej ve spreji	19 84	200 ml	1/15
Zinc Cream/Zinková masť	19 61	100 ml	1/10
Barrier Cream/Ochranná vazelína	19 80	150 ml	1/10
Wash Mousse/Mycí pěna	19 89	400 ml	1/15
Liquid Soap/Tekuté mýdlo	22 18	500 ml	1/10
Shampoo & Shower/Šampón a sprchový gel	22 34	500 ml	1/10
Wash Cream/Mycí krém	22 07	250 ml	1/10
Wash Cream/Mycí krém	20 61	1000 ml	1/6
Wash Glove/Mycí žínka	74 05 00	24x16 cm	175/1050
Soft Wipe/Jemné ubrousky	74 07 10	30x32 cm	135/1080
Cellduk/Mycí utěrka	74 40 00	25x27 cm	200/1600
Wet Wipe/Vlhčené ubrousky s formulí 3-v-1	25 18	32x20 cm	48/576



**SCA Hygiene Products, s.r.o.**  
Sokolovská 94, Praha 8, 186 00



Více informací o našich produktech získáte na  
[www.TENACZ.cz](http://www.TENACZ.cz) nebo bezplatné **TENA infoline**: 800 770 700 (po-pá 9-13)